



2015/2060(INI)

15.10.2015

PREDLOGI SPREMEMB 1–177

Osnutek poročila
Sylvie Goulard
(PE567.475v01-00)

Vloga EU v okviru mednarodnih finančnih, monetarnih in regulativnih
institucij ter organov
(2015/2060(INI))

Predlog spremembe 1
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 4

Predlog resolucije

– ob upoštevanju svoje resolucije s priporočili Komisiji z dne 20. oktobra 2010 o izboljšanju gospodarskega upravljanja in okvira stabilnosti Unije, zlasti v euroobmočju¹,

¹ Sprejeta besedila, P7_TA(2010)0377.

Predlog spremembe

črtano

Or. it

Predlog spremembe 2
Pervenche Berès

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 6a (novo)

Predlog resolucije

– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 24. junija 2015 o pregledu okvira za gospodarsko upravljanje,

Or. en

Predlog spremembe 3
Mady Delvaux, Elisa Ferreira

Predlog resolucije
Navedba sklicevanja 9a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– ob upoštevanju poročila 5 predsednikov iz junija 2015, v katerem pozivajo h krepitvi zunanje zastopanosti

Predlog spremembe 4
Bernard Monot

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker je *stabilnost finančnega sistema*, ki *pogojuje dobro porazdelitev* sredstev, namenjenih rasti in *delovnim mestom*, *zdaj javno dobro na svetovni ravni*;

Predlog spremembe

A. ker je *svetovni finančni sistem skrajno nestabilen in v njem prevladuje logika čim večjega kratkoročnega dobička*, ki *ne podpira pravične porazdelitve* sredstev, namenjenih rasti in *zaposlovanju*;

Or. fr

Predlog spremembe 5
Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy, Marisa Matias, Paloma López Bermejo

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker *je* stabilnost finančnega sistema, *ki* pogojuje dobro porazdelitev sredstev, namenjenih rasti in delovnim mestom, *zdaj javno dobro na svetovni ravni*;

Predlog spremembe

A. ker stabilnost finančnega sistema pogojuje dobro porazdelitev sredstev, namenjenih rasti in delovnim mestom; *ker finančni sistem v resnici nikoli ni bil stabilen in je to povzročilo sedanjo krizo*;

Or. pt

Predlog spremembe 6
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker je stabilnost finančnega sistema, ki pogojuje **dobro** porazdelitev sredstev, namenjenih rasti in delovnim mestom, zdaj javno dobro na svetovni ravni;

Predlog spremembe

A. ker je stabilnost finančnega sistema, ki pogojuje **učinkovito** porazdelitev sredstev, namenjenih rasti in delovnim mestom, zdaj javno dobro na svetovni ravni;

Or. es

Predlog spremembe 7

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Uvodna izjava A

Predlog resolucije

A. ker je stabilnost finančnega sistema, ki pogojuje dobro porazdelitev sredstev, namenjenih rasti in delovnim mestom, **zdaj** javno dobro na svetovni ravni;

Predlog spremembe

A. ker je stabilnost finančnega sistema, ki pogojuje dobro porazdelitev sredstev, namenjenih rasti in delovnim mestom, javno dobro na svetovni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 8

Danuta Maria Hübner

Predlog resolucije

Uvodna izjava Aa (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Aa. ker si je treba zaradi vse večje medsebojne odvisnosti gospodarstev po vsem svetu prizadevati za vse bolj globalne oblike upravljanja;

Or. en

Predlog spremembe 9

Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Uvodna izjava Aa (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

A a. ob upoštevanju, da so zaradi posledic krize propadle paradigme gospodarsko-finančnega upravljanja;

Or. it

Predlog spremembe 10
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava Aa (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Aa. ker bi morala biti ena glavnih vlog EU ta, da na mednarodnem prizorišču deluje enotno, da bi svetovno upravljanje usmerila k doseganju ciljev in vrednot iz Pogodb EU v demokratičnem okviru, da bi se soočili z globalnimi izzivi;

Or. en

Predlog spremembe 11
Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy, Marisa Matias, Paloma López Bermejo

Predlog resolucije
Uvodna izjava Aa (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Aa. ker finančni sistem, ki je bil oblikovan v dolgotrajnem procesu privatizacije in deregulacije, v nesprejemljivi meri posega v politiko in politične institucije in posledično na samostojni razvoj držav;

Or. pt

Predlog spremembe 12
Ashley Fox

Predlog resolucije
Uvodna izjava Aa (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Aa. ker so države članice na mednarodnem prizorišču dobro zastopane;

Or. en

Predlog spremembe 13
Ashley Fox

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ab (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ab. ker fiskalne stroške finančnih neuspehov plačujejo države;

Or. en

Predlog spremembe 14
Peter Simon

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

Predlog spremembe

B. ker sodelovanje na svetovni ravni ne sme voditi v razpršitev odgovornosti v škodo demokraciji ter ker nacionalni parlamenti in Evropski parlament ne smejo biti omejeni zgolj na vlogo evidentiranja;

B. ker sodelovanje na svetovni ravni ne sme voditi v razpršitev odgovornosti v škodo demokraciji ter ker nacionalni parlamenti in Evropski parlament ne smejo biti omejeni zgolj na vlogo ratifikacije, **temveč morajo biti dejavno in v polnem obsegu vključeni v ves proces odločanja;**

Predlog spremembe 15
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker sodelovanje na svetovni ravni ne sme voditi v razpršitev odgovornosti v škodo demokraciji ter ker nacionalni parlamenti in Evropski parlament ne **smejo** biti omejeni zgolj na vlogo evidentiranja;

Predlog spremembe

B. ker sodelovanje na svetovni ravni ne sme voditi v razpršitev odgovornosti **in pomanjkanje odgovornosti** v škodo demokraciji ter ker nacionalni parlamenti in Evropski parlament ne **bi smeli** biti omejeni zgolj na vlogo evidentiranja;

Or. en

Predlog spremembe 16
Bernard Monot

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker sodelovanje na svetovni ravni ne sme voditi v razpršitev odgovornosti v škodo demokraciji **ter** ker nacionalni parlamenti **in Evropski parlament** ne smejo biti omejeni zgolj na vlogo evidentiranja;

Predlog spremembe

B. ker sodelovanje na svetovni ravni ne sme voditi v razpršitev odgovornosti v škodo demokraciji **in** ker nacionalni parlamenti ne smejo biti omejeni zgolj na vlogo evidentiranja **in jim ne sme biti odvzeta suverenost**;

Or. fr

Predlog spremembe 17
Jonás Fernández

Predlog resolucije
Uvodna izjava B

Predlog resolucije

B. ker sodelovanje na svetovni ravni ne sme voditi v razpršitev odgovornosti v škodo demokraciji ter ker nacionalni parlamenti in Evropski parlament ne smejo biti omejeni zgolj na vlogo evidentiranja;

Predlog spremembe

B. *(Ne zadeva slovenske različice.)*

Or. es

Predlog spremembe 18
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ba (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker so se obstoječe mednarodne institucije, ki imajo svoje posebne strukture upravljanja in pristojnosti za ukrepanje, skozi zgodovino pojavljale v odziv na posamezne situacije; ker je v nekaterih primerih to povzročilo podvajanje nalog, nepreglednost sedanjega sistema in pomanjkanje splošne usklajenosti;

Or. en

Predlog spremembe 19
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ba (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ba. ker je v Pogodbah določeno, da ima vsak državljan Unije in vsaka fizična ali pravna oseba s prebivališčem ali statutarnim sedežem v eni od držav članic pravico do dostopa do dokumentov

institucij, organov, uradov in agencij Unije, ne glede na nosilec dokumenta (glej člen 42 Listine o temeljnih pravicah); ker bi morala taka raven preglednosti veljati tudi za institucije in agencije Unije, ki sodelujejo v mednarodnih organizacijah in forumih, zlasti če oblikujejo pravila, ki vplivajo na državljane EU;

Or. en

Predlog spremembe 20
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava Bb (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Bb. ker je v Pogodbah določena obveznost, da institucije, organe, urade in agencije Unije pri izvajanju njihovih nalog podpira odprta, učinkovita in neodvisna evropska uprava (glej člen 298(1)), kar pomeni, da morajo predstavniki Unije v organizacijah in forumih iz tega poročila izpolnjevati najvišje standarde integritete;

Or. en

Predlog spremembe 21
Miguel Viegas, Matt Carthy, Marisa Matias

Predlog resolucije
Uvodna izjava C

Predlog resolucije

Predlog spremembe

C. ker je zaradi raznolikosti pravosodnih struktur ter načinov financiranja in delovanja mednarodnih gospodarskih forumov oteženo celovito spremljanje; na

črtano

primer, Mednarodni denarni sklad in Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj sta mednarodni organizaciji z obsežnim poslanstvom in sestavo, skupina G20, Odbor za finančno stabilnost in Baselski odbor so javne neuradne pobude, ki združujejo omejeno število držav, nekatere med njimi pa so se zaradi krize razmahnile, Mednarodno združenje nadzornikov trga vrednostnih papirjev, Mednarodno združenje nadzornikov za zavarovanja, Mednarodna organizacija pokojninskih nadzornikov ter Svet za mednarodne računovodske standarde pa so zasebne organizacije tehničnega in sektorskega značaja, ki bolj ali manj zadevajo posamezne sektorje;

Or. pt

Predlog spremembe 22 **Sylvie Goulard**

Predlog resolucije **Uvodna izjava C**

Predlog resolucije

C. ker je zaradi raznolikosti pravosodnih struktur ter načinov financiranja in delovanja mednarodnih gospodarskih forumov oteženo celovito spremljanje; na primer, Mednarodni denarni sklad in Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj sta mednarodni organizaciji z obsežnim poslanstvom in sestavo, skupina G20, Odbor za finančno stabilnost in Baselski odbor so javne neuradne pobude, ki združujejo omejeno število držav, nekatere med njimi pa so se zaradi krize razmahnile, Mednarodno združenje nadzornikov trga vrednostnih papirjev, Mednarodno združenje nadzornikov za zavarovanja, Mednarodna organizacija pokojninskih nadzornikov ter Svet za mednarodne računovodske standarde pa so ***zasebne organizacije*** tehničnega in

Predlog spremembe

C. ker je zaradi raznolikosti pravosodnih struktur ter načinov financiranja in delovanja mednarodnih gospodarskih forumov oteženo celovito spremljanje; na primer, Mednarodni denarni sklad in Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj sta ***pristni*** mednarodni organizaciji, ***vzpostavljeni s Pogodbo***, z obsežnim poslanstvom in sestavo, skupina G20, Odbor za finančno stabilnost in Baselski odbor so javne neuradne pobude, ki združujejo omejeno število držav, nekatere med njimi pa so se zaradi krize razmahnile, Mednarodno združenje nadzornikov trga vrednostnih papirjev, Mednarodno združenje nadzornikov za zavarovanja, Mednarodna organizacija pokojninskih nadzornikov ter Svet za mednarodne računovodske standarde pa so

sektorskega značaja, ki bolj ali manj zadevajo posamezne sektorje;

zasebna združenja tehničnega in sektorskega značaja, ki bolj ali manj zadevajo posamezne sektorje;

Or. en

Predlog spremembe 23

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Uvodna izjava C

Predlog resolucije

C. ker je zaradi raznolikosti pravosodnih struktur ter načinov financiranja in delovanja mednarodnih gospodarskih forumov oteženo celovito spremljanje; na primer, Mednarodni denarni sklad in Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj sta mednarodni organizaciji z obsežnim poslanstvom in sestavo, skupina G20, Odbor za finančno stabilnost in Baselski odbor so javne neuradne pobude, ki združujejo omejeno število držav, nekatere med njimi pa so se zaradi krize razmahnile, Mednarodno združenje nadzornikov trga vrednostnih papirjev, Mednarodno združenje nadzornikov za zavarovanja, Mednarodna organizacija pokojninskih nadzornikov ter Svet za mednarodne računovodske standarde pa so zasebne organizacije tehničnega in sektorskega značaja, ki bolj ali manj zadevajo posamezne sektorje;

Predlog spremembe

C. ker je zaradi raznolikosti pravosodnih struktur ter načinov financiranja in delovanja mednarodnih gospodarskih forumov oteženo celovito spremljanje; na primer, Mednarodni denarni sklad in Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj sta mednarodni organizaciji z obsežnim poslanstvom in sestavo, skupina G20, Odbor za finančno stabilnost in Baselski odbor so javne neuradne pobude, ki združujejo omejeno število držav, nekatere med njimi pa so se zaradi krize razmahnile, Mednarodno združenje nadzornikov trga vrednostnih papirjev, Mednarodno združenje nadzornikov za zavarovanja, Mednarodna organizacija pokojninskih nadzornikov ter Svet za mednarodne računovodske standarde pa so zasebne organizacije tehničnega in sektorskega značaja, ki bolj ali manj zadevajo posamezne sektorje; ***pravila oblikujejo tudi Banka za mednarodne poravnave, Projektna skupina za finančno ukrepanje in Svetovna trgovinska organizacija; Konferenca Združenih narodov za trgovino in razvoj ima pomembno vlogo pri svetovnem gospodarskem upravljanju; financiranje razvojnega sodelovanja podpirajo Afriška razvojna banka, Azijska razvojna banka, Karibska razvojna banka, Zahodnoafriška razvojna banka, Medameriška razvojna***

banka, Medameriška investicijska korporacija, Evropska banka za obnovo in razvoj, Razvojna banka Sveta Evrope, Skupina Svetovne banke, Mednarodna banka za obnovo in razvoj, Mednarodno združenje za razvoj, Mednarodna finančna korporacija in Mednarodna agencija za zavarovanje investicij;

Or. en

Predlog spremembe 24
Danuta Maria Hübner

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ca (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ca. ker so zasebne specializirane organizacije sektorskega značaja politično neodvisne, saj je njihova glavna naloga razvijanje in odobravanje tehničnih standardov, morajo pa tudi odgovarjati državljanom; ker bi bilo treba doseči ravnovesje med tema dvema ciljema;

Or. en

Predlog spremembe 25
Elisa Ferreira

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ca (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ca. ker priznava pomembno delo, ki ga opravljajo vsi mednarodni organi, saj je skladnost pri finančnih in operativnih postopkih bistvenega pomena za zagotavljanje enakovrednih konkurenčnih pogojev na mednarodni ravni; ker bo udeležba evropskih nadzornih organov v mednarodnih forumih pripomogla k

zagotavljanju te skladnosti;

Or. en

Predlog spremembe 26
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ca (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ca. ker se zdi, da vsem večjim svetovnim gospodarskim in finančnim institucijam primanjkuje preglednosti, kar med drugim povzroča nepreglednost opredeljenih politik; ker bi si morala EU prednostno prizadevati za povečanje preglednosti teh institucij;

Or. en

Predlog spremembe 27
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Uvodna izjava D

Predlog resolucije

Predlog spremembe

D. ker neuradne izmenjave med Evropskim parlamentom in nekaterimi od teh organizacij že obstajajo, vendar nimajo sistematičnega značaja;

D. ker neuradne izmenjave med Evropskim parlamentom in nekaterimi od teh organizacij/**organov** že obstajajo, vendar nimajo sistematičnega značaja;

Or. en

Predlog spremembe 28
Ashley Fox

Predlog resolucije
Uvodna izjava Da (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Da. ker je treba ohraniti ravnovesje med zahtevami po večji preglednosti in zagotavljanjem varstva tržno občutljivih informacij;

Or. en

Predlog spremembe 29

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Uvodna izjava E

Predlog resolucije

E. ker mora skupina G20 v teh nujnih razmerah zagovarjati učinkovitost, čeprav je dolgoročno za njeno legitimnost potrebna okrepitev demokracije;

Predlog spremembe

E. ker je kriza spodbudila neformalni forum skupine G20 k določitvi globalne agende s poudarkom na širokem naboru posebnih reform, dolgoročno pa bo za usklajevanje reform in politik na področju svetovnega finančnega sistema potreben pravi multilateralni in demokratični okvir;

Or. en

Predlog spremembe 30

Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije

Uvodna izjava E

Predlog resolucije

E. ker mora skupina G20 v teh nujnih razmerah zagovarjati učinkovitost, čeprav je dolgoročno za njeno legitimnost potrebna okrepitev demokracije;

Predlog spremembe

E. ker mora skupina G20 v teh nujnih razmerah zagovarjati učinkovitost, čeprav je dolgoročno za njeno legitimnost potrebna okrepitev demokracije in ne spodkopavanje sistema Združenih narodov;

Or. es

Predlog spremembe 31
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava F

Predlog resolucije

*F. ker se vloga bank in trgov pri
financiranju gospodarstva med državami
članicami razlikuje;*

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 32
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Uvodna izjava Fa (novo)

Predlog resolucije

*Fa. ker Mednarodni denarni sklad
sistematično zavrača udeležbo na javnih
predstavitvah Evropskega parlamenta,
udeležuje pa se krajših predstavitev za
zaprtimi vrati;*

Predlog spremembe

Or. en

Predlog spremembe 33
Miguel Viegas, Matt Carthy

Predlog resolucije
Uvodna izjava G

Predlog resolucije

*G. ker bi lahko Evropska unija koristno
prispevala k vzpostavitvi bolj
uravnoteženega večstranskega*

Predlog spremembe

črtano

*sodelovanja na gospodarskem in
finančnem področju;*

Or. pt

Predlog spremembe 34
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ga (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ga. ker je treba povečati mednarodno prepoznavnost evropskega socialnega modela, ki je zgrajen na vrsti javnih institutov, kot so socialna varnost, delovno pravo itd., in se za ta sistem socialne zaščite in dostojnega dela bolj odločno zavzemati po svetu.

Or. es

Predlog spremembe 35
Miguel Viegas, Matt Carthy

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ga (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ga. ker je Evropska unija projekt, ki zajema številne države in združuje gospodarstva na različnih stopnjah razvoja in z različno kulturo, ki zato ne nudijo enakih potencialov za družbeni razvoj; ker zato ne predsednik Komisije ne kateri drugi visoki predstavnik Evropske unije v razpravah na mednarodnih forumih nikoli ne sme govoriti v imenu držav članic;

Or. pt

Predlog spremembe 36
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Uvodna izjava Ga (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ga. ker bi moral biti skupni cilj vseh deležnikov oblikovanje celovitega okvira za zagotavljanje finančne stabilnosti ter usklajenost med lokalno in svetovno ravno;

Or. en

Predlog spremembe 37
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Uvodna izjava Gb (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Gb. ker sta gospodarska in finančna kriza, ki sta se začeli leta 2008, pokazali izrazito pomanjkanje ekonomskega upravljanja po svetu in neobstoje nadnacionalnih organov, ki bi bili sposobni posredovati in bi imeli zadostna pravila delovanja za boljšo ureditev in uskladitev odločitev na področju nacionalnih gospodarskih politik;

Or. es

Predlog spremembe 38
Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy

Predlog resolucije
Uvodna izjava Gb (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Gb. ker se je pokazalo, da Evropska unija

ni predvsem projekt sodelovanja med državami članicami, temveč projekt, s katerim najmočnejši nosilci političnih in gospodarskih interesov uresničujejo svoje cilje;

Or. pt

Predlog spremembe 39
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Uvodna izjava Gb (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Gb. ker ustanovitev novih nadzornih organov EU ne bi smela nujno pomeniti večjega števila sedežev, ki jih ima EU v teh organizacijah in organih; opozarja, da bi lahko imelo povečanje števila sedežev nedemokratske učinke in bi najverjetneje privedlo do oblikovanja manjšin, ki lahko preprečijo sprejetje odločitve, in bi lahko povzročilo nelagodje med partnericami EU;

Or. en

Predlog spremembe 40
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Uvodna izjava Gc (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Gc. ker veliko makroekonomskih in monetarnih vprašanj zahteva večje usklajevanje na nadnacionalni ravni, zlasti na davčnem področju, kjer se vprašanja, kot so boj proti davčnim oazam, davčnim goljufijam in davčnim utajam, ki škodijo državnim blagajnam, lahko rešijo le v mednarodnem okviru,

Predlog spremembe 41
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. potrjuje, da je potrebno **regulativno sodelovanje na svetovni** ravni;

Predlog spremembe

1. potrjuje, da je potrebno sodelovanje na svetovni ravni **v zvezi s finančno ureditvijo**;

Predlog spremembe 42
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. potrjuje, da je potrebno regulativno sodelovanje na svetovni ravni;

Predlog spremembe

1. potrjuje, da je potrebno **okrepljeno** regulativno sodelovanje na svetovni ravni;

Predlog spremembe 43
Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy, Marisa Matias, Paloma López Bermejo

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. potrjuje, da je potrebno regulativno sodelovanje na svetovni ravni;

Predlog spremembe

1. potrjuje, da je potrebno regulativno sodelovanje na svetovni ravni, **ki bo**

temeljilo na solidarnosti med narodi in ne na zaščiti pomembnih gospodarskih in finančnih interesov;

Or. pt

Predlog spremembe 44
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Odstavek 1

Predlog resolucije

1. potrjuje, da je potrebno regulativno sodelovanje na svetovni ravni;

Predlog spremembe

1. potrjuje, da je potrebno regulativno sodelovanje na svetovni ravni, *ki se mora izvajati ob polni vključenosti parlamentov;*

Or. es

Predlog spremembe 45
Burkhard Balz

Predlog resolucije
Odstavek 1a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

Ia. poziva evropske akterje, naj se pri oblikovanju politik na evropski in mednarodni ravni bolj osredotočijo na svetovno konkurenčnost finančnih sektorjev EU;

Or. en

Predlog spremembe 46
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. je zaskrbljen zaradi pomanjkanja skladnosti, do katerega prihaja zaradi razdrobljenosti in raznolikosti organizacij, ter zaradi zamud pri ustvarjanju enakih konkurenčnih pogojev, **ki bi bili pravični** na svetovni ravni;

Predlog spremembe

2. je zaskrbljen zaradi pomanjkanja skladnosti, do katerega prihaja zaradi razdrobljenosti in raznolikosti organizacij, ter zaradi zamud pri ustvarjanju enakih konkurenčnih pogojev na svetovni ravni **ob upoštevanju načela subsidiarnosti**;

Or. en

Predlog spremembe 47
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 2

Predlog resolucije

2. je zaskrbljen zaradi pomanjkanja skladnosti, do katerega prihaja zaradi razdrobljenosti in raznolikosti organizacij, ter zaradi zamud pri ustvarjanju enakih konkurenčnih pogojev, **ki bi bili pravični** na svetovni ravni;

Predlog spremembe

2. je zaskrbljen zaradi pomanjkanja skladnosti, do katerega prihaja zaradi razdrobljenosti in raznolikosti organizacij/**organov**, ter zaradi zamud pri ustvarjanju enakih konkurenčnih pogojev na svetovni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 48
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. **poziva, da je treba natančneje opredeliti** pristojnosti vseh organizacij ter pravni značaj njihovih odločitev;

Predlog spremembe

3. **poudarja, da si je treba prizadevati za uvedbo celovitih globalnih standardov za opredelitev načel demokratične legitimnosti, preglednosti, integritete akterjev in za financiranje mednarodnih organizacij, zlasti glede:**

- sprejetja formalne pravne podlage ali vsaj zakonske formalizacije, če je to mogoče, da se pojasnijo pristojnosti vseh organizacij ter pravni značaj njihovih odločitev;
- sprejetja učinkovitih načel objektivnosti in nepristranskosti ter pravilnosti postopkov;
- izboljšanja demokratične legitimnosti na podlagi uravnotežene zastopanosti glede na geografska in demografska merila;
- dostopa do informacij, vključno z:
 - i) javnim dostopom do dokumentov o strategiji, ciljih in prednostnih nalogah;
 - ii) zapisniki sej na visoki ravni in tehničnih sestankih;
 - iii) dokumenti in standardi preglednosti za formalne in neformalne odnose z ustreznimi deležniki; ter dostopom evropskih in nacionalnih parlamentov do drugih dokumentov; objavo rednih poročil o operativnih dejavnostih organizacije; zagotavljanjem jasne povezave med cilji in notranjo delitvijo pristojnosti pred začetkom operativnih dejavnosti; izvajanjem vnaprejšnjih neodvisnih študij o oceni učinka; pojasnjevanjem odločitev, alternativnih političnih možnosti in manjšinskih mnenj ter poročilom o napredku pri izvajanju in rezultatih;
- preglednosti vseh kontaktov med odločevalci in osebjem, ki oblikuje politiko, ter deležniki in lobisti glede števila, datumov, dolžine in tem sestankov ter pisnih prispevkov k vprašanju politike, o katerih se na teh sestankih razpravlja ali poslanih v drugačnih oblikah;
- vključitve določb, katerih namen je zagotoviti ustrezno ravnovesje med različnimi deležniki;
- vključitve določb, ki zagotavljajo, da se ključne položaje izbira na demokratičen način na podlagi usposobljenosti in

odprtih razpisov;

– vključitve določil, katerih namen je zagotoviti visoke standarde učinkovitosti, usposobljenosti in integritete predstavnikov in osebja;

– vključitve posebnih določil za spremljanje, upravljanje in reševanje nasprotij interesov, vključno s pristojnostmi za kaznovanje in opredelitvijo pravil za omejitve izvajanja praks vrtljivih vrat;

– vzpostavitev visokih standardov in pravil za sprejemanje prostovoljnih prispevkov, daril in donacij, da bi preprečili druge interese;

– vključitve načel dobrega in preglednega finančnega upravljanja, vključno z udeležbo članov pri proračunskem postopku in vzpostavitvijo notranjih in zunanjih revizij;

Or. en

Predlog spremembe 49
Michał Marusik

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. poziva, da je treba natančneje opredeliti pristojnosti vseh organizacij ter pravni značaj njihovih odločitev;

Predlog spremembe

3. poziva, da je treba natančneje opredeliti pristojnosti vseh organizacij, **načine njihovega delovanja** ter pravni značaj njihovih odločitev;

Or. pl

Predlog spremembe 50
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. poziva, da je treba natančneje opredeliti pristojnosti vseh organizacij *ter* pravni značaj njihovih odločitev;

Predlog spremembe

3. poziva, da je treba natančneje opredeliti pristojnosti vseh organizacij, pravni značaj *in po potrebi pravno odgovornost* njihovih odločitev, *zlasti zdaj, ko se oblikujejo obvezujoča priporočila, ki se sprejemajo kot predpisi*;

Or. it

Predlog spremembe 51
Pervenche Berès

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. poziva, da je treba natančneje opredeliti pristojnosti vseh organizacij ter pravni značaj njihovih odločitev;

Predlog spremembe

3. poziva, da je treba natančneje opredeliti pristojnosti vseh organizacij, *njihovo financiranje* ter pravni značaj njihovih odločitev;

Or. en

Predlog spremembe 52
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 3

Predlog resolucije

3. poziva, da je treba natančneje opredeliti pristojnosti vseh organizacij ter pravni značaj njihovih odločitev;

Predlog spremembe

3. poziva, da je treba natančneje opredeliti pristojnosti vseh organizacij/*organov* ter pravni značaj njihovih odločitev;

Or. en

Predlog spremembe 53
Sven Giegold

Predlog resolucije
Odstavek 3a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3a. je zaskrbljen, ker se zdi, da večina mednarodnih organizacij pri svojem delovanju in načinih dela ne upošteva omenjenih načel; zlasti poudarja, da:

– glede na študijo, ki jo je naročil Evropski parlament, v skupini G20 kot neformalnem mednarodnem organu obstaja precejšnja vrzel pri preglednosti, integriteti in odgovornosti ;

– na podlagi študije, ki jo je naročil Evropski parlament, se zdi, da je Svet za mednarodne računovodske standarde precej samostojen pri razvijanju standardov, ki se uporabljajo po vsem svetu, razen v ZDA, in da bi njegova močna odvisnost od zasebnih donatorjev utegnila ogroziti neodvisnost te organizacije.

Or. en

Predlog spremembe 54
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Odstavek 3a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

3a. poziva, naj so mednarodne institucije pri politikah bolj skladne in usklajene ter naj se obnovijo ustaljena delovna kultura in načini dela, da bi povečali preglednost in odgovornost; meni, da bi moralo to vključevati javni dostop do ključnih dokumentov, kot so zapisniki in pripravljajalno gradivo, odprt dialog z vsemi deležniki in civilno družbo ter vzpostavitev registrov preglednosti, podobnih tistim, ki

Predlog spremembe 55

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 4

Predlog resolucije

4. ocenjuje, da premajhna zastopanost enega dela sveta *ustvarja neenake možnosti in bo privedla do tega, da se bo zaobšla problematika* v zvezi z neenakostjo ali financiranjem držav, ki so najbolj potrebne pomoči;

Predlog spremembe

4. ocenjuje, da premajhna zastopanost enega dela sveta v *večini mednarodnih finančnih, monetarnih in upravnih institucij in organov vodi v njihovo omejeno legitimnost, posledično pa povzroča problematiko* v zvezi s *potrebним reševanjem neravnovesij na svetovni ravni*, neenakostjo ali financiranjem držav, ki so najbolj potrebne pomoči;

Predlog spremembe 56

Mady Delvaux, Anneliese Dodds

Predlog resolucije

Odstavek 4 – točka a (novo)

Predlog resolucije

(a) meni, da so poleg geografskega razhajanja pri zastopanosti v mednarodnih razpravah glede finančnih, monetarnih in regulativnih organov premalo zastopani tudi nekateri sektorji, in sicer civilna družba, predstavniki potrošnikov in zaposlenih; poziva Komisijo, naj sprejme ukrepe za ponovno vzpostavitev ravnotežja;

Predlog spremembe 57
Ashley Fox

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ocenjuje, da *bi lahko racionalizirali zastopanost Evropske unije in tako povečali njen vpliv ter omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;*

Predlog spremembe

5. ocenjuje, da *raznolikost pri zastopanosti pripomore k vplivu, ki ga ima Evropa v mednarodnih forumih;*

Predlog spremembe 58
Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy, Marisa Matias

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ocenjuje, da *bi lahko racionalizirali zastopanost Evropske unije in tako povečali njen vpliv ter omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;*

Predlog spremembe

5. ocenjuje, da *je Evropska unija projekt, katere cilj je sodelovanje med državami članicami in ne vzpostavitev zvezne države, zato meni, da se države članice v mednarodnih forumih ne bi smele odpovedati lastnemu zastopanju v korist skupnemu zastopanju, z enim glasom za vse države članice EU;*

Predlog spremembe 59
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ocenjuje, da bi lahko racionalizirali zastopanost Evropske unije in tako povečali njen vpliv ter omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;

Predlog spremembe

5. ocenjuje, da bi lahko racionalizirali *in kodificirali* zastopanost Evropske unije v *mednarodnih finančnih, monetarnih in regulativnih institucijah in organih na podlagi zgoraj omenjenih načel* ter tako povečali *preglednost, integriteto in odgovornost sodelovanja Unije v teh organih*, njen vpliv ter omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;

Or. en

Predlog spremembe 60
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ocenjuje, da bi lahko racionalizirali zastopanost Evropske unije in tako povečali njen vpliv ter omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;

Predlog spremembe

5. ocenjuje, da bi lahko racionalizirali zastopanost Evropske unije in tako povečali njen vpliv ter omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa, *ter zaščitili interese njenih državljanov, pri čemer je treba upoštevati posebnosti in raznolikost 28 držav članic*;

Or. it

Predlog spremembe 61
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ocenjuje, da bi *lahko* racionalizirali zastopanost Evropske unije in tako

Predlog spremembe

5. ocenjuje, da bi *moral* racionalizirali zastopanost Evropske unije in tako

povečali njen vpliv ter omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;

povečali njen vpliv ter omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;

Or. en

Predlog spremembe 62
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Odstavek 5

Predlog resolucije

5. ocenjuje, da bi lahko racionalizirali zastopanost Evropske unije *in* tako povečali njen vpliv *ter* omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;

Predlog spremembe

5. ocenjuje, da bi lahko racionalizirali zastopanost Evropske unije *v večstranskih organizacijah in forumih ter* tako povečali njen vpliv *in* omogočili širjenje njenih zakonodajnih odločitev, ki izhajajo iz demokratičnega procesa;

Or. es

Predlog spremembe 63
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Odstavek 5a (novo)

Predlog resolucije

5a. je prepričan, da bi morala EU postati bolj proaktivna svetovna akterka pri zagotavljanju izvajanja ureditve, dogovorjene na svetovni ravni, zlasti še neizpoljenih zavez skupine G20, kot je preoblikovanje bančništva v senci, in zagotavljanju, da se nova tveganja za svetovno ekonomijo uvrstijo na agendo ustreznih svetovnih institucij;

Or. en

Predlog spremembe 64
Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Predlog spremembe

črtano

Or. pt

Predlog spremembe 65
Ashley Fox

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Predlog spremembe

6. spoštuje pravico predstavnikov držav članic, da pri mednarodnih organih predstavijo svoje poglede;

Or. en

Predlog spremembe 66
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji *škodujejo* situacije, v

Predlog spremembe

6. meni, da Uniji, *njenim strateškim*

katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, **ki jih je sprejela** večina;

interesom in interesom njenih državljanov škodujejo situacije, **ki imajo v nekaterih primerih nasprotni učinek in** v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, **sprejetimi na evropski ravni; vendar je treba opozoriti, da niso vse države članice sprejele evra in da je torej normalno, da obstajajo stališča, ki so v nasprotju s tistimi, ki jih je sprejela večina na ravni EU;**

Or. it

Predlog spremembe 67 **Michał Marusik**

Predlog resolucije **Odstavek 6**

Predlog resolucije

6. meni, da **Uniji škodujejo** situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Predlog spremembe

6. meni, da **za Unijo niso nenavadne** situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Or. pl

Predlog spremembe 68 **Tibor Szanyi**

Predlog resolucije **Odstavek 6**

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni

Predlog spremembe

6. meni, da Uniji **včasih** škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v

organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Or. hu

Predlog spremembe 69 **Bernard Monot**

Predlog resolucije **Odstavek 6**

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Predlog spremembe

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina, ***vseeno pa je treba to svoboščino ohraniti, da bi spoštovali načelo samostojnosti vlad na gospodarskem področju;***

Or. fr

Predlog spremembe 70 **Danuta Maria Hübner**

Predlog resolucije **Odstavek 6**

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Predlog spremembe

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina; ***skladno s tem poziva k večjemu in učinkovitejšemu usklajevanju med temi predstavniki, na primer prek bolj***

Predlog spremembe 71

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 6

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki **je v nasprotju z zakonodajnimi** ali regulativnimi odločitvami, ki jih **je sprejela večina**;

Predlog spremembe

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki **ni skladno z zakonodajo** ali regulativnimi odločitvami, ki **so jih sprejeli evropski zakonodajalci**;

Predlog spremembe 72

Sylvie Goulard

Predlog resolucije

Odstavek 6

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali **nacionalne organizacije v svetovni organizaciji** predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Predlog spremembe

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali **nacionalnega organa v svetovnih organizacijah/organih** predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je **demokratično** sprejela večina;

Predlog spremembe 73

Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Odstavek 6

Predlog resolucije

6. meni, da Uniji škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Predlog spremembe

6. meni, da Uniji **zelo** škodujejo situacije, v katerih predstavnik ene države članice ali nacionalne organizacije v svetovni organizaciji predstavi stališče, ki je v nasprotju z zakonodajnimi ali regulativnimi odločitvami, ki jih je sprejela večina;

Or. es

Predlog spremembe 74
Mady Delvaux

Predlog resolucije
Odstavek 6 – točka a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

(a) meni, da bi morala Unija, če že nima „enih ust“, v mednarodnih organizacijah vsaj spregovoriti „z enim glasom“;

Or. en

Predlog spremembe 75
Aldo Patriciello

Predlog resolucije
Odstavek 6 – pododstavek a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

v ta namen predlaga, naj država članica, ki namerava izraziti svoja stališča v mednarodnih organizacijah, to stori po posvetovanju z večino drugih držav; v zvezi s tem bi moralo pred takim dogodkom potekati posebno zasedanje Sveta.

Predlog spremembe 76
Danuta Maria Hübner

Predlog resolucije
Odstavek 6a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6a. poudarja, da mora biti Komisija pri tem, ko zastopa Unijo v mednarodnem organu ali organizaciji ali spremlja zasebni specializirani organ, bolj neposredno odgovarjati državljanom; pri tem poudarja vlogo Evropskega parlamenta;

Or. en

Predlog spremembe 77
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 6a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6a. opozarja, da notranja razdelitev pristojnosti med EU in državami članicami, kakor je določena v Lizbonski pogodbi, ne omejuje suverene oblasti držav članic na mednarodni ravni, kljub spoštovanju načela lojalnega sodelovanja, kakor je predvideno v členu 4 PEU;

Or. it

Predlog spremembe 78
Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy, Marisa Matias

Predlog resolucije
Odstavek 6a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6a. meni, da je enotno zastopanje držav članic v mednarodnih finančnih institucijah, vključno s predlogom za enotno zastopanje euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, zelo problematično z vidika finančne suverenosti;

Or. pt

Predlog spremembe 79

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 6a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6a. meni, da bi morala EU zagotoviti pošteno zastopnost velikih in majhnih držav članic v mednarodnih organizacijah in organih;

Or. en

Predlog spremembe 80

Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy

Predlog resolucije

Odstavek 6b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

6b. meni, da imajo države članice kot še vedno suverene države pravico, da v mednarodnih forumih same branijo interese svojega naroda in svoje nacionalne interese; zato odločno zavrača vsak kodeks ravnanja, ki bi oviral samostojno delovanje držav članic;

Predlog spremembe 81

Tibor Szanyi

Predlog resolucije

Odstavek 7

Predlog resolucije

7. meni, da bi morali natančneje pojasniti in uradno opredeliti prednostne naloge v organizacijah in pripadajočih delovnih skupinah, **da načelo soglasja ne zavira zgolj dela, ampak tudi vodi v razvodenitev vsebine priporočil**, in da bi morala sestava organizacij odražati raznolikost načinov financiranja gospodarstev ter modelov nadzora; vztraja, da je treba vnaprej pripraviti ocene učinka;

Predlog spremembe

7. meni, da bi morali natančneje pojasniti in uradno opredeliti prednostne naloge v organizacijah in pripadajočih delovnih skupinah in da bi morala sestava organizacij odražati raznolikost načinov financiranja gospodarstev ter modelov nadzora; vztraja, da je treba vnaprej pripraviti ocene učinka;

Or. hu

Predlog spremembe 82

Bernard Monot

Predlog resolucije

Odstavek 7

Predlog resolucije

7. meni, da bi morali natančneje pojasniti in uradno opredeliti prednostne naloge v organizacijah in pripadajočih delovnih skupinah, da načelo soglasja **ne zavira zgolj dela, ampak tudi vodi v razvodenitev vsebine priporočil**, in da bi morala sestava organizacij odražati raznolikost načinov financiranja gospodarstev ter modelov nadzora; vztraja, da je treba vnaprej pripraviti ocene učinka;

Predlog spremembe

7. meni, da bi morali natančneje pojasniti in uradno opredeliti prednostne naloge v organizacijah in pripadajočih delovnih skupinah **ter da mora načelo soglasja ostati standard, saj bodo tako države ohranile polno suverenost na gospodarskem področju**; vztraja, da je treba vnaprej pripraviti ocene učinka;

Or. fr

Predlog spremembe 83
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. meni, da bi morali natančneje pojasniti in uradno opredeliti prednostne naloge v organizacijah in pripadajočih delovnih skupinah, da načelo soglasja ne zavira zgolj dela, ampak tudi vodi v razvodenitev vsebine priporočil, in da bi morala sestava organizacij odražati raznolikost načinov financiranja gospodarstev ter modelov nadzora; vztraja, da je treba vnaprej pripraviti ocene *učinka*;

Predlog spremembe

7. meni, da bi morali natančneje pojasniti in uradno opredeliti prednostne naloge v organizacijah in pripadajočih delovnih skupinah, da načelo soglasja ne zavira zgolj dela, ampak tudi vodi v razvodenitev vsebine priporočil, in da bi morala sestava organizacij odražati raznolikost načinov financiranja gospodarstev ter modelov nadzora; vztraja, da je treba vnaprej pripraviti ocene; *meni, da te ocene ne posegajo v politične pravice sozakonodajancev*;

Or. en

Predlog spremembe 84
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 7

Predlog resolucije

7. meni, da bi morali natančneje pojasniti *in uradno opredeliti* prednostne naloge v organizacijah in pripadajočih delovnih skupinah, da *načelo* soglasja ne zavira zgolj dela, ampak tudi vodi v razvodenitev vsebine priporočil, in da bi morala sestava organizacij odražati raznolikost načinov financiranja gospodarstev ter modelov nadzora; vztraja, da je treba vnaprej pripraviti ocene učinka;

Predlog spremembe

7. meni, da bi morali natančneje pojasniti prednostne naloge v organizacijah in pripadajočih delovnih skupinah, *zlasti glede njihovih odnosov s sistemom ZN, in jih uradno opredeliti*; meni, da *sistematična uporaba načela* soglasja ne zavira zgolj dela, ampak tudi vodi v razvodenitev vsebine priporočil, in da bi morala sestava organizacij odražati raznolikost načinov financiranja gospodarstev ter modelov nadzora; vztraja, da je treba vnaprej pripraviti ocene učinka;

Or. en

Predlog spremembe 85
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 7a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. meni, da bi bilo treba Komisiji podeliti izrecen mandat za spodbujanje multilateralizma na področju finančnega, monetarnega in regulativnega mednarodnega sodelovanja;

Or. en

Predlog spremembe 86
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 7a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

7a. pozdravlja delo OECD na davčnem področju, zlasti pri projektu OECD/G20 o eroziji davčne osnove in preusmeritvi dobička; meni, da je naslednji izziv spremljanje izvajanja; poudarja, da bi bilo treba izboljšati usklajevanje med Komisijo in državami članicami, ki so tudi članice projektne skupine za finančno ukrepanje, da bi se upoštevalo mnenje EU;

Or. en

Predlog spremembe 87
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da **nadzor nad izvajanjem** priporočil v različnih državah udeleženkah ne zadostuje za oblikovanje „enakih konkurenčnih pogojev na svetovni ravni“;

Predlog spremembe

8. meni, da **izvajanje** priporočil v različnih državah udeleženkah ne zadostuje za oblikovanje enakih konkurenčnih pogojev na svetovni ravni;

Or. it

Predlog spremembe 88

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 8

Predlog resolucije

8. meni, da nazor nad izvajanjem priporočil v različnih državah udeleženkah ne zadostuje za oblikovanje „enakih konkurenčnih pogojev na svetovni ravni“;

Predlog spremembe

8. meni, da nazor nad izvajanjem priporočil v različnih državah udeleženkah ne zadostuje za oblikovanje „enakih konkurenčnih pogojev na svetovni ravni“ **ob spoštovanju načela subsidiarnosti**;

Or. en

Predlog spremembe 89

Miguel Viegas, Matt Carthy, Paloma López Bermejo

Predlog resolucije

Odstavek 8a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8a. meni, da je nevarno in nedemokratsko verjeti, da bi medsebojni strokovni pregled omogočal večjo odgovornost do volivcev kot tradicionalni, formalni model demokratične odgovornosti, ki temelji na zastopanju (pri čemer so volitve sredstvo, s katerimi zastopani, tj. volivci, pokličejo na odgovornost zastopnike, tj. izvoljene predstavnike);

Predlog spremembe 90
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 8a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

8a. ugotavlja, da si Odbor za finančno stabilnost prizadeva za razvoj standardov v sektorju zavarovalništva; priznava, da ima Mednarodno združenje nadzornikov za zavarovanja pomembno vlogo pri svetovni politiki zavarovalništva, vendar poudarja, da bi bila vključitev Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine koristna za okrepitev prispevka evropskega strokovnega znanja na področju zavarovalništva in zagotovitev, da standardi, ki se razvijajo na svetovni ravni, niso v nasprotju z logiko, ki jo je EU prva razvila;

Or. en

Predlog spremembe 91
Miguel Viegas, Matt Carthy, Marisa Matias

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 1

Predlog resolucije

Predlog spremembe

poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in odgovornostjo, katerega namen bo usmerjati ravnanje evropskih predstavnikov v mednarodnih organizacijah;

črtano

Or. pt

Predlog spremembe 92
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 1

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in **odgovornostjo**, katerega namen bo usmerjati ravnanje evropskih predstavnikov v mednarodnih organizacijah;

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in **demokatično odgovornostjo**, katerega namen bo **okvirno** usmerjati ravnanje evropskih predstavnikov v mednarodnih organizacijah;

Or. it

Predlog spremembe 93
Mady Delvaux, Anneliese Dodds, Elisa Ferreira

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 1

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in odgovornostjo, katerega namen bo usmerjati ravnanje evropskih predstavnikov v mednarodnih organizacijah;

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse **v evropskem in nacionalnem okviru** oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in odgovornostjo, katerega namen bo usmerjati ravnanje evropskih predstavnikov v mednarodnih organizacijah; **zahteva, da pri pripravi kodeksa tesno sodeluje z Evropskim parlamentom;**

Or. en

Predlog spremembe 94
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 1

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in odgovornostjo, **katerega namen bo usmerjati ravnanje** evropskih predstavnikov v mednarodnih organizacijah;

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo, **integriteto** in odgovornostjo evropskih predstavnikov, **ki delujejo** v mednarodnih organizacijah;

Or. en

Predlog spremembe 95
Ashley Fox

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 1

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in odgovornostjo, katerega namen bo usmerjati ravnanje **evropskih** predstavnikov v mednarodnih organizacijah;

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in odgovornostjo, katerega namen bo usmerjati ravnanje predstavnikov **Evropske unije** v mednarodnih organizacijah;

Or. en

Predlog spremembe 96
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 1

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in odgovornostjo, katerega namen bo usmerjati ravnanje evropskih predstavnikov v mednarodnih

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj na podlagi najboljše obstoječe prakse oblikuje evropski kodeks ravnanja v zvezi s preglednostjo in odgovornostjo, katerega namen bo usmerjati ravnanje evropskih predstavnikov v mednarodnih

organizacijah;

organizacijah *in organizih*;

Or. en

Predlog spremembe 97
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 1a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj v mednarodnih finančnih in makroekonomskih forumih opredeli svoje stališče v skladu z naslednjimi načeli:

- 1. potreba po večjem sodelovanju na področju davkov med državami po svetu, da bi zmanjšali in na koncu odpravili davčne oaze ter bolje uskladili in harmonizirali nacionalne davčne politike, da bi preprečili davčne utaje, ki temeljijo na nepreglednosti in nelojalni davčni konkurenci;*
- 2. potreba po zagovarjanju širjenja družbene odgovornosti gospodarskih družb, saj so trajnostna podjetja temelj enotnega in vzdržnega človeškega razvoja, kar bodo tudi v prihodnosti. V tem smislu mora EU podpreti razvoj vodilnih načel Združenih narodov in širjenje kulture odgovornosti podjetij na področju človekovih pravic;*
- 3. potreba po zagovarjanju evropskega socialnega modela in njegovega širjenja v okviru globalizacije ekonomije in proizvodnje, ne le kot vzor v smislu dostojnega dela in socialne zaščite, temveč kot edini način za preprečevanje socialnega dampinga, ki navsezadnje temu modelu škoduje in mu znižuje vrednost;*

Or. es

Predlog spremembe 98
Jonás Fernández

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 1a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– prav tako poziva Evropsko komisijo, naj izkoristi svojo pravico do pobude in v skladu s členom 138(2) PDEU predlaga ustrezne ukrepe za zagotovitev enotnega zastopanja Evropske unije v Afriški razvojni banki najkasneje do 1. januarja 2020;

Or. es

Predlog spremembe 99
Miguel Viegas, Matt Carthy, Marisa Matias

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 2

Predlog resolucije

Predlog spremembe

predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili svetovne standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter javnim mnenjem, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi;

črtano

Or. pt

Predlog spremembe 100
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2

Predlog resolucije

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili *svetovne* standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali *status, financiranje in delovanje* omenjenih organizacij (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter javnim mnenjem, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi;

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj si v mednarodnih organizacijah prizadeva za najvišje standarde *demokratske legitimnosti*, preglednosti, *integritete* in odgovornosti, kot je omenjeno zgoraj; zlasti izraža pomisleke glede statusa, financiranja in delovanja omenjenih organizacij (vključno z njihovimi odnosi z določenim sektorjem ter javnostjo, komunikacijo ter dostopom do dokumentov), pa tudi glede njihovega dialoga z javnimi organi in organizacijami civilne družbe;

Or. en

Predlog spremembe 101
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2

Predlog resolucije

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili *svetovne standarde* preglednosti in *odgovornosti*, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter javnim mnenjem, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi;

Predlog spremembe

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili *priporočila na področju* preglednosti in *demokratske odgovornosti*, ki bodo obravnavala status, *kadrovske načrte*, financiranje in delovanje omenjenih organizacij (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter javnim mnenjem, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi;

Or. it

Predlog spremembe 102
Mady Delvaux, Anneliese Dodds, Elisa Ferreira

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2

Predlog resolucije

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili svetovne standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij (*zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter javnim mnenjem, komunikacijo ter dostop do dokumentov*), *pa tudi njihov dialog z javnimi organi*;

Predlog spremembe

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili svetovne standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij, njihove odnose z *javnimi organi, deležniki in javnostjo*, komunikacijo ter dostop do dokumentov;

Or. en

Predlog spremembe 103
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2

Predlog resolucije

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili svetovne standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter *javnim mnenjem*, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi;

Predlog spremembe

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili svetovne standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter *javnostjo*, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi; *opozarja, da bi bilo treba najti nove načine za krepitev odgovornosti, preglednosti in dialoga med temi organizacijami ter državami članicami, nacionalnimi parlamenti in širšo civilno družbo, na primer z uradnimi predstavitvami; meni, da bi Komisija lahko imela osrednjo vlogo pri izvajanju tovrstnih predstavitev*;

Or. en

Predlog spremembe 104
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2

Predlog resolucije

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili svetovne standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter *javnim mnenjem*, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi;

Predlog spremembe

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili svetovne standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij *in organov* (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter *javnostjo*, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi;

Or. en

Predlog spremembe 105
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2a (novo)

Predlog resolucije

– predlaga, da bi na podlagi tega kodeksa pripravili svetovne standarde preglednosti in odgovornosti, ki bodo obravnavali status, financiranje in delovanje omenjenih organizacij (zlasti njihove odnose z določenim sektorjem ter *javnim mnenjem*, komunikacijo ter dostop do dokumentov), pa tudi njihov dialog z javnimi organi;

Predlog spremembe

– poziva k večji preglednosti in demokratični odgovornosti na področjih, na katerih je EU prisotna, zlasti z zagotavljanjem dostopa javnosti do dokumentov, natančnih podatkov o različnih sprejetih stališčih, odnosih s skupinami lobistov in morebitnih navzkrižjih interesov;

Or. it

Predlog spremembe 106
Peter Simon

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva k oblikovanju boljših predpisov o preglednosti in odgovornosti v mednarodnih finančnih, monetarnih in regulativnih institucijah;

Or. de

Predlog spremembe 107

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alinea 2a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj letno poroča o napredku pri vzpostavljanju teh pravil v vseh zadevnih organizacijah in forumih;

Or. en

Predlog spremembe 108

Mady Delvaux, Anneliese Dodds, Elisa Ferreira, Pervenche Berès, Maria João Rodrigues

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alinea 2a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– zahteva večjo preglednost mednarodnih organizacij, zlasti z vzpostavitvijo obveznih registrov za preglednost, ki bi omogočili nadzor nad izmenjavami z deležniki in civilno družbo;

Or. en

Predlog spremembe 109
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva k oblikovanju skupne politike EU do vseh mednarodnih finančnih institucij, da bi zagotovili politično usklajenost; meni, da bi moral Evropski parlament za zagotovitev parlamentarnega nadzora prispevati k oblikovanju te politike tako, da bi enkrat ali dvakrat v parlamentarnem obdobju Komisiji predložil poročilo o smernicah, v katerem bi brez podrobnega navajanja predstavil svoje stališče o splošnih političnih usmeritvah in ciljih; meni, da bi morala Komisija na podlagi teh smernic poročati Parlamentu, kako so se upoštevale v praksi;

Or. en

Predlog spremembe 110
Mady Delvaux, Anneliese Dodds, Elisa Ferreira

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– meni, da mora dialog med mednarodnimi organizacijami in deležniki postati raznovrsten, zlasti prek krepitev dialoga s civilno družbo in nevladnimi organizacijami, kot so potrošniške organizacije;

Or. en

Predlog spremembe 111
Mady Delvaux, Pervenche Berès, Maria João Rodrigues

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

poziva Komisijo, naj ustanovi ali podpre nevladno organizacijo z ustreznim strokovnim znanjem in finančnimi sredstvi, ki bo okrepila glas civilne družbe v zgoraj omenjenih organizacijah in delovala kot protiutež enostranskemu vplivu zasebnega sektorja; podpira ustanovitev organizacije „Finance Watch“ kot primer najboljše prakse;

Or. en

Predlog spremembe 112
Mady Delvaux, Anneliese Dodds, Elisa Ferreira, Maria João Rodrigues

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2d (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

poziva evropske institucije in agencije ter države članice, naj se zavzemajo za odgovornost vsake posamezne mednarodne organizacije do demokratično izvoljenih organov;

Or. en

Predlog spremembe 113
Mady Delvaux, Anneliese Dodds, Maria João Rodrigues

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 2e (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

poziva Komisijo, naj v naslednjih treh letih opravi oceno učinka ter ugotovi, ali zasebne organizacije delujejo v javnem interesu;

Predlog spremembe 114

Ashley Fox

Predlog resolucije**Odstavek 9 – alinea 3***Predlog resolucije*

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi ***usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajanjmi na svetovni ravni in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje***; povabljene bi bile pristojne evropske institucije, ***države članice*** in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Predlog spremembe

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi ***okrepil preglednost in odgovornost predstavnikov Evropske unije v mednarodnih organih***; povabljene bi bile pristojne evropske institucije in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Predlog spremembe 115

Miguel Viegas, Matt Carthy, Marisa Matias, Paloma López Bermejo

Predlog resolucije**Odstavek 9 – alinea 3***Predlog resolucije*

poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi ***usmerjal in predstavljal evropska stališča*** pred pomembnimi pogajanjmi na svetovni ravni ***in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje***; povabljene bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Predlog spremembe

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi pred pomembnimi pogajanjmi na svetovni ravni ***omogočil razpravo o najbolj perečih vprašanjih, o katerih potekajo pogajanja***; povabljene bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Predlog spremembe 116

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alinea 3

Predlog resolucije

– poziva, **da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati** „finančni dialog“, ki bi usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajanjmi na svetovni ravni in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje; povabljene bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Predlog spremembe

– poziva **k sprejetju medinstitucionalnega sporazuma, s katerim bi formalizirali mednarodni** finančni dialog, ki bi **ga organizirali na zahtevo Evropskega parlamenta in ki bi** usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajanjmi na svetovni ravni in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje; povabljene bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično; **poudarja, da je mednarodni finančni dialog pomemben tudi v zvezi s poročanjem o rezultatih pogajanj;**

Or. en

Predlog spremembe 117

Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alinea 3

Predlog resolucije

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, **ki bi usmerjal in predstavljal** evropska stališča pred pomembnimi pogajanjmi na svetovni ravni in **bi zagotovil** njihovo nadaljnje spremljanje;

Predlog spremembe

– poziva, da je treba **poleg oblikovanja splošnih političnih smernic** v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, **na podlagi katerega bi oblikovali konkretne smernice, v skladu s katerimi bi predstavljali** evropska stališča

povabljene bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

pred pomembnimi pogajaji na svetovni ravni in **zagotovili** njihovo nadaljnje spremljanje; povabljene bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično; **meni, da bi za dodatno okrepitev parlamentarnega nadzora lahko preučili možnost, da Parlament pridobi pravico do nadzora nad stališči EU v pomembnih mednarodnih pogajanjih in pobudah;**

Or. en

Predlog spremembe 118 **Marco Zanni, Marco Valli**

Predlog resolucije **Odstavek 9 – alinea 3**

Predlog resolucije

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajaji na svetovni ravni in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje; povabljene bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Predlog spremembe

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajaji na svetovni ravni in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje; povabljene bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično; **prednost bi dali seznanjanju javnosti, kar je sinonim za preglednost in demokratično odgovornost;**

Or. it

Predlog spremembe 119 **Burkhard Balz**

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 3

Predlog resolucije

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajanja na svetovni ravni in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje; povabljeni bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Predlog spremembe

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajanja na svetovni ravni in bi zagotovil ***predhodno obravnavo teh stališč in seznanjenost z njimi ter*** njihovo nadaljnje spremljanje ***in nadzor***; povabljeni bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Or. en

Predlog spremembe 120
Mady Delvaux, Anneliese Dodds, Elisa Ferreira

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 3

Predlog resolucije

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajanja na svetovni ravni in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje; povabljeni bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Predlog spremembe

– poziva, da je treba v Evropskem parlamentu – ***in skupaj z njim*** – uradno in redno organizirati „finančni dialog“, ki bi usmerjal in predstavljal evropska stališča pred pomembnimi pogajanja na svetovni ravni in bi zagotovil njihovo nadaljnje spremljanje; povabljeni bi bile pristojne evropske institucije, države članice in po potrebi voditelji ustreznih mednarodnih organizacij; pogostost in oblika tega dialoga (javnega ali za zaprtimi vrati) bi se določali pragmatično;

Or. en

Predlog spremembe 121
Peter Simon

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 3a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– v zvezi s tem spodbuja uvedbo registrov preglednosti, ki jasno kažejo, kdo zastopa katere interese in v čigavem imenu ter kakšne finančne možnosti ima na voljo, zlasti v zasebnih poklicnih in panožnih organizacijah;

Or. de

Predlog spremembe 122
Esther de Lange

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 3a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poudarja, da se zaradi deljenih pristojnosti Evropske unije in držav članic lahko resnično evropska stališča v mednarodnih institucijah dosežemo le, če se tako na nacionalni kot na evropski ravni okrepi odgovornost in zagotovi polna vključenost, med drugim tudi z dejavno vključenostjo nacionalnih parlamentov poleg intenzivne in stalne vključenosti Evropskega parlamenta;

Or. en

Predlog spremembe 123
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 4

Predlog resolucije

– za zadeve, v katerih je Evropski parlament sozakonodajalec s Svetom, bi ta dialog služil za opredelitev pogajalskega mandata, **saj bi se poenotila evropska stališča o zakonodajnih odločitvah, sprejeta z večino, ali** bi se preprečila neskladja z zakonodajo, ki je v postopku sprejemanja; **posebna pozornost bi bila namenjena začetku uporabe („spoštovanju“) svetovnih priporočil, ki jih sprejmejo te organizacije, v državah članicah, da bi se učinkovito oblikovali enaki konkurenčni pogoji na svetovni ravni;**

Predlog spremembe

– za zadeve, v katerih je Evropski parlament sozakonodajalec s Svetom, bi ta dialog služil **v določenih primerih** za opredelitev pogajalskega mandata, **s čimer** bi se preprečila neskladja z zakonodajo, ki je v postopku sprejemanja; **vendar ugotavlja, da v drugih situacijah zastopanje z enotnim evropskim stališčem ni učinkovito, temveč se večji učinek doseže z več stališči;**

Or. it

Predlog spremembe 124

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alineja 4

Predlog resolucije

za zadeve, v katerih je Evropski parlament sozakonodajalec s Svetom, bi ta dialog služil za opredelitev pogajalskega mandata, saj bi se poenotila evropska stališča o zakonodajnih odločitvah, **sprejeta z večino,** ali bi se preprečila neskladja z zakonodajo, ki je v postopku sprejemanja; posebna pozornost bi bila namenjena začetku uporabe („spoštovanju“) svetovnih priporočil, ki jih sprejmejo te organizacije, v državah članicah, da bi se učinkovito oblikovali enaki konkurenčni pogoji na svetovni ravni;

Predlog spremembe

za zadeve, v katerih je Evropski parlament sozakonodajalec s Svetom, bi ta dialog služil za opredelitev pogajalskega mandata, saj bi se poenotila evropska stališča o sprejetih zakonodajnih odločitvah ali bi se preprečila neskladja z zakonodajo, ki je v postopku sprejemanja; posebna pozornost bi bila namenjena začetku uporabe („spoštovanju“) svetovnih priporočil, ki jih sprejmejo te organizacije, v državah članicah, da bi se **ob spoštovanju načela subsidiarnosti** učinkovito oblikovali enaki konkurenčni pogoji na svetovni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 125
Burkhard Balz

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 4

Predlog resolucije

– za zadeve, v katerih je Evropski parlament sozakonodajalec s Svetom, bi ta dialog služil za opredelitev pogajalskega mandata, saj bi se poenotila evropska stališča o zakonodajnih odločitvah, sprejeta z večino, ali bi se preprečila neskladja z zakonodajo, ki je v postopku sprejemanja; posebna pozornost bi bila namenjena začetku uporabe („spoštovanju“) svetovnih priporočil, ki jih sprejmejo te organizacije, v državah članicah, da bi se učinkovito oblikovali enaki konkurenčni pogoji na svetovni ravni;

Predlog spremembe

– za zadeve, v katerih je Evropski parlament sozakonodajalec s Svetom, bi ta dialog služil za opredelitev pogajalskega mandata, saj bi se poenotila evropska stališča o zakonodajnih odločitvah, sprejeta z večino, ali bi se preprečila neskladja z zakonodajo, ki je v postopku sprejemanja; ***poudarja, da evropske predstavnike v mednarodnih pogajanjih zavezuje sprejeta zakonodaja EU; poziva evropske predstavnike, naj si prizadevajo za čim večjo usklajenost in skladnost med mednarodnimi zahtevami in sprejeto zakonodajo EU ter preprečujejo nasprotja in neskladnosti med zakonodajnimi zahtevami EU in mednarodnimi standardi;*** posebna pozornost bi bila namenjena začetku uporabe („spoštovanju“) svetovnih priporočil, ki jih sprejmejo te organizacije, v državah članicah, da bi se učinkovito oblikovali enaki konkurenčni pogoji na svetovni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 126
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 4

Predlog resolucije

za zadeve, v katerih je Evropski parlament sozakonodajalec s Svetom, bi ta dialog služil za opredelitev pogajalskega mandata, saj bi se poenotila evropska stališča o zakonodajnih odločitvah, sprejeta z večino,

Predlog spremembe

– za zadeve, v katerih je Evropski parlament sozakonodajalec s Svetom, bi ta dialog služil za opredelitev pogajalskega mandata, saj bi se poenotila evropska stališča o zakonodajnih odločitvah, sprejeta

ali bi se preprečila neskladja z zakonodajo, ki je v postopku sprejemanja; posebna pozornost bi bila namenjena začetku uporabe („spoštovanju“) svetovnih priporočil, ki jih sprejmejo te organizacije, v državah članicah, da bi se učinkovito oblikovali enaki konkurenčni pogoji na svetovni ravni;

z večino, ali bi se preprečila neskladja z zakonodajo, ki je v postopku sprejemanja; posebna pozornost bi bila namenjena začetku uporabe („spoštovanju“) svetovnih priporočil, ki jih sprejmejo te organizacije **in organi**, v državah članicah, da bi se učinkovito oblikovali enaki konkurenčni pogoji na svetovni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 127
Danuta Maria Hübner

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 4a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva, naj se učinkoviteje izvaja pravica Evropskega parlamenta do nadzora nad odločitvami, ki jih sprejemajo mednarodni regulativni organi, na primer z večjim dostopom do dokumentov ali ustanovitvijo ad hoc delovnih skupin;

Or. en

Predlog spremembe 128
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 4a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva države članice, naj prek enotnega mehanizma nadzora sprejmejo zastopanje bančne unije pri Baselskem odboru za bančni nadzor;

Or. en

Predlog spremembe 129
Ramon Tremosa i Balcells

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 4a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– meni, da bi moral Evropski parlament sprejeti več resolucij, celo kot nujnih, da bi predstavnikom euroobmočja zagotovil demokratični mandat v mednarodnih finančnih institucijah v zvezi z vprašanji, ki so strateškega pomena za euroobmočje in EU;

Or. en

Predlog spremembe 130
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 5

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– vztraja, da morajo države članice resno jemati obveznosti usklajevanja, zapisane v pogodbah;

črtano

Or. it

Predlog spremembe 131
Miguel Viegas, Matt Carthy, Marisa Matias

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 5

Predlog resolucije

Predlog spremembe

vztraja, da morajo države članice resno jemati obveznosti usklajevanja, zapisane v pogodbah;

črtano

Or. pt

Predlog spremembe 132
Ivan Jakovčić

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 5

Predlog resolucije

– vztraja, da morajo države članice **resno jemati** obveznosti **usklajevanja**, zapisane v pogodbah;

Predlog spremembe

– vztraja, da morajo države članice **hitro uskladiti** obveznosti, zapisane v pogodbah;

Or. hr

Predlog spremembe 133
Peter Simon

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 5

Predlog resolucije

vztraja, da morajo države članice **resno jemati** obveznosti usklajevanja, zapisane v pogodbah;

Predlog spremembe

– vztraja, da morajo države članice **v celoti izpolnjevati** obveznosti usklajevanja, zapisane v pogodbah;

Or. de

Predlog spremembe 134
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 5

Predlog resolucije

– vztraja, da morajo države članice resno jemati obveznosti usklajevanja, zapisane v pogodbah;

Predlog spremembe

– vztraja, da morajo države članice resno jemati obveznosti usklajevanja **in lojalnega sodelovanja**, zapisane v pogodbah;

Or. en

Predlog spremembe 135
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 5

Predlog resolucije

vztraja, da morajo države članice resno jemati obveznosti usklajevanja, zapisane v pogodbah;

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske različice.)

Or. en

Predlog spremembe 136
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 5a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj v svoj delovni program vključi zunanjo razsežnost pravnega urejanja na gospodarskem in finančnem področju, ki se bo obravnavala v okviru mednarodnih finančnih institucij; meni, da bi morala Komisija v zvezi s tem tudi zagotoviti večjo politično usklajenost med pravno ureditvijo EU in njenimi zunanjimi zavezami;

Or. en

Predlog spremembe 137
Sirpa Pietikäinen

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 5b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj za večjo notranjo

politično usklajenost ustanovi delovno skupino za gospodarsko upravljanje na svetovni ravni in finančne institucije; meni, da bi dolgoročnejši cilj lahko bil, da se za to usklajevanje pooblasti zakladnica za euroobmočje, kot je navedeno v poročilu petih predsednikov, in da se vanj vključi ustrezna delovna skupina Sveta, s čimer bi zagotovili usklajeno delovanje obeh institucij v mednarodnem prostoru;

Or. en

Predlog spremembe 138
Ashley Fox

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 6

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, – predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o euroskupini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada euroskupini;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 139

Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy, Marisa Matias, Paloma López Bermejo

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alineja 6

Predlog resolucije

poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o euroskupini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada euroskupini;

Predlog spremembe

črtano

Or. pt

Predlog spremembe 140

Bernard Monot

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alineja 6

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega

Predlog spremembe

črtano

zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o euroskupini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada euroskupini;

Or. fr

Predlog spremembe 141
Markus Ferber

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 6

Predlog resolucije

poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili *enotno zastopanje* Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; *ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o euroskupini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada euroskupini;*

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili *karseda usklajen nastop* Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah;

(Glasovalne pravice pri Mednarodnem denarnem skladu se dodeljujejo na podlagi vplačanih kvot držav članic. Skladno s tem – ne glede na cilj tesno usklajenega nastopa – ne bi biti združevanja glasovalnih pravic držav članic ali

enotnega političnega zastopanja, da ne bi ločili politične in fiskalne odgovornosti.)

Or. de

Predlog spremembe 142

Elisa Ferreira

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alinea 6

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, – predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, *pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o euroskupini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada euroskupini;*

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, – predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu;

Or. en

Predlog spremembe 143

Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alinea 6

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico **do** pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, **ob upoštevanju trenutnih razmer**, naj **ne** uporabi **pravice** do pobude ter v skladu s členom 138(2)

sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je **treba** postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, **pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije;** v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o eurosкупini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada eurosкупini;

PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je **še prezgodaj, da bi si prizadevali za enotno zastopanje** euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu; **ob upoštevanju, da v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o eurosкупini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada eurosкупini, neformalnemu organu, ki nima natančnih pravil in pristojnosti za odločanje;**

Or. it

Predlog spremembe 144 **Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo**

Predlog resolucije **Odstavek 9 – alinea 6**

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile **po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje**, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o eurosкупini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada eurosкупini;

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile **v posebno okrožje najkasneje do 1. januarja 2020**, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o eurosкупini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada eurosкупini;

Predlog spremembe 145
Mady Delvaux, Maria João Rodrigues

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 6

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, – predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih *institucijah* in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o *euroskupini* okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada *euroskupini*;

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, – predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih *organizacijah* in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; **meni, da bi morala na monetarnem področju to vlogo imeti ECB, na fiskalnem področju pa Euroskupina**; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o *Euroskupini* okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada *Euroskupini*; **zagovarja, da bi moral njeno vlogo sčasoma prevzeti minister za finance euroobmočja, ki bi bil član Evropske komisije in bi bil odgovoren Evropskemu parlamentu**;

Or. en

Predlog spremembe 146
Sven Giegold
 v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 6

Predlog resolucije

– poziva Komisijo, naj uporabi pravico do pobude ter v skladu s členom 138(2) PDEU in zavezami, ki jih je njen predsednik sprejel pred Evropskim parlamentom leta 2014, – predlaga ukrepe, s katerimi bi zagotovili enotno zastopanje Unije v mednarodnih finančnih institucijah in na konferencah; ocenjuje, da je treba postopoma priti do enotnega zastopanja euroobmočja v Mednarodnem denarnem skladu, pri čemer bi se na prvi stopnji države članice euroobmočja združile po posebnih okrožjih, potem v enotno okrožje, da bi na koncu nastalo eno okrožje, ki bi nastopalo v imenu Evropske unije; v skladu s protokolom št. 14 k PDEU o euroskupini okrepljeno usklajevanje držav članic, katerih valuta je euro, pripada euroskupini;

Predlog spremembe

(Ne zadeva slovenske različice.)

Or. en

Predlog spremembe 147
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 6a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– meni, da so Komisija, Svet in po potrebi Euroskupina v okviru pripravljanih sestankov dolžni okrepiti usklajevanje; meni, da bi morali po potrebi ustanoviti dodatne ad hoc delovne skupine, kot so Ekonomsko-finančni odbor, delovna skupina Euroskupine in Odbor za ekonomsko politiko;

Or. en

Predlog spremembe 148
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 6b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

meni, da bi bilo treba v prihodnjih letih postopno racionalizacijo izvajati ne le v Mednarodnem denarnem skladu, ampak tudi drugje, najprej z okrepljenim sodelovanjem, potem pa z združevanjem sedežev; meni, da bi bilo treba članstvo v teh organizacijah in organih določiti na podlagi pristojnosti institucij in agencij EU, Sveta/Euroskupine in nacionalnih javnih organov; meni, da bi si morala EU vzporedno s tem prizadevati, da bi delovanje teh organizacij in organov ne temeljilo več na soglasju, pač pa na glasovalnem sistemu ponderirane večine;

Or. en

Predlog spremembe 149
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 6a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– prav tako poziva Evropsko komisijo, naj izkoristi svojo pravico do pobude in v skladu s členom 138(2) PDEU predlaga ustrezne ukrepe za zagotovitev enotnega zastopanja Evropske unije v Mednarodni banki za obnovo in razvoj, Mednarodni finančni korporaciji, Mednarodni agenciji za zavarovanje investicij in Mednarodnem centru za reševanje investicijskih sporov, pri čemer bi se države članice najprej združile v posebno okrožje najkasneje do 1. januarja 2020;

Or. es

Predlog spremembe 150
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 6b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– nazadnje poziva Evropsko komisijo, naj izkoristi svojo pravico do pobude in v skladu s členom 138(2) PDEU predlaga ustrezne ukrepe za zagotovitev enotnega zastopanja euroobmočja v Banki za mednarodne poravnave, in sicer s prenosom delnic nacionalnih centralnih bank, ki sodelujejo v Evrosistemu, na Evropsko centralno banko najkasneje do 1. januarja 2018.

Or. es

Predlog spremembe 151
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 6c (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– prav tako poziva Evropsko komisijo, naj izkoristi svojo pravico do pobude in v skladu s členom 138(2) PDEU predlaga ustrezne ukrepe za zagotovitev enotnega zastopanja Evropske unije v Medameriški razvojni banki najkasneje do 1. januarja 2020;

Or. es

Predlog spremembe 152
Jonás Fernández

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 6d (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– prav tako poziva Evropsko komisijo, naj izkoristi svojo pravico do pobude in v skladu s členom 138(2) PDEU predlaga ustrezne ukrepe za zagotovitev enotnega zastopanja Evropske unije v Azijski razvojni banki najkasneje do 1. januarja 2020;

Or. es

Predlog spremembe 153
Jonás Fernández

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 6e (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– prav tako poziva Evropsko komisijo, naj izkoristi svojo pravico do pobude in v skladu s členom 138(2) PDEU predlaga ustrezne ukrepe za zagotovitev enotnega zastopanja Evropske unije v Razvojni banki Sveta Evrope najkasneje do 1. januarja 2020;

Or. es

Predlog spremembe 154
Jonás Fernández

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 6f (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– prav tako poziva Evropsko komisijo, naj izkoristi svojo pravico do pobude in v skladu s členom 138(2) PDEU predlaga ustrezne ukrepe za zagotovitev enotnega

Predlog spremembe 155
Ashley Fox

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 7

Predlog resolucije

– poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo Sveta in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev; meni, da bi lahko z različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko;

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 156
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 7

Predlog resolucije

– poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo Sveta in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev; meni, da bi lahko z različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo

Predlog spremembe

črtano

držav članic, na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko;

Or. it

Predlog spremembe 157
Michał Marusik

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 7

Predlog resolucije

poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo Sveta in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev; meni, da bi lahko z različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko;

Predlog spremembe

– pozdravlja dvojno zastopnost Evropske unije na srečanjih skupine G20 s strani predsedstva Sveta in Komisije, ker imata različne naloge in področja pristojnosti in zato lahko vsaka institucija Evropsko unijo zastopa najučinkoviteje na področju, za katerega je pristojna;

Or. pl

Predlog spremembe 158
Miguel Viegas, Fabio De Masi, Matt Carthy, Marisa Matias, Paloma López Bermejo

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 7

Predlog resolucije

*poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo Sveta in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev; **meni, da bi lahko z različnimi izboljšavami namesto***

Predlog spremembe

poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo Sveta in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev;

posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko;

Or. pt

Predlog spremembe 159
Burkhard Balz

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 7

Predlog resolucije

– poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo Sveta in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev; meni, da bi lahko z različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, *na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko;*

Predlog spremembe

– poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo Sveta in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev; meni, da bi lahko z različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, *kar bi moralo prispevati k učinkovitemu usklajevanju pred srečanji in zastopanju trdnega evropskega stališča na njih;*

Or. en

Predlog spremembe 160
Jonás Fernández

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 7

Predlog resolucije

– poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo *Sveta* in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev; meni, da bi lahko z

Predlog spremembe

– poziva k odpravi dvojnega sedeža v G20, ki ga zasedata predsedstvo *Evropskega sveta* in predsedstvo Komisije, saj to slabi evropsko verodostojnost navzven, ter k vzpostavitvi enotnega sedeža, saj obstaja tudi enotni trg finančnih storitev; meni, da

različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko;

bi lahko z različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko;

Or. es

Predlog spremembe 161

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alineja 7a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva Komisijo, naj okrepi svojo odgovornost do Evropskega parlamenta z racionalizacijo procesa za oblikovanje stališč EU na srečanjih skupine G-20 na političnih področjih, povezanih z zaposlovanjem, energijo, trgovino, razvojem in bojem proti korupciji;

Or. en

Predlog spremembe 162

Ashley Fox

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alineja 8

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi odrejanje sankcij prek neodvisnih skupin;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 163
Marco Zanni, Marco Valli

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi odrejanje sankcij prek neodvisnih skupin;

črtano

Predlog spremembe

Or. it

Predlog spremembe 164
Miguel Viegas, Matt Carthy

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi odrejanje sankcij prek neodvisnih skupin;

črtano

Predlog spremembe

Or. pt

Predlog spremembe 165
Jonás Fernández, Ramón Jáuregui Atondo

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

poziva evropske institucije in države

črtano

Predlog spremembe

članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi odrejanje sankcij prek neodvisnih skupin;

Or. es

Predlog spremembe 166
Michał Marusik

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance *s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi odrejanje sankcij prek neodvisnih skupin;*

Predlog spremembe

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance *v obliki mednarodnega foruma za izmenjavo izkušenj in analiz, pri čemer udeležencem na finančnem trgu ne bi predpisovali enotnih standardov, tako da bi lahko ustvarili konkretne predpise za različne okoliščine in različna področja trga;*

Or. pl

Predlog spremembe 167
Tibor Szanyi

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

meni, da bi lahko z različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko; *poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim*

Predlog spremembe

– meni, da bi lahko z različnimi izboljšavami namesto posamičnega spodbujali enotno zastopstvo držav članic, na primer s skupno osebo za stike z javnostmi na podlagi rotacije ali z imenovanjem vodje projekta glede na obravnavano tematiko;

področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi odrejanje sankcij prek neodvisnih skupin;

Or. hu

Predlog spremembe 168
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi **odrejanje** sankcij prek neodvisnih skupin;

Predlog spremembe

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi **izrekanje** sankcij prek neodvisnih skupin; **meni, da bi lahko pri ustanavljanju skupin za razsojanje v sporih in izrekanje sankcij uporabili zlasti izkušnje, pridobljene v trgovinskem sektorju;**

Or. en

Predlog spremembe 169
Bernard Monot

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

– poziva evropske institucije in države članice, naj **pragmatično** razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter **po potrebi odrejanje** sankcij prek neodvisnih skupin;

Predlog spremembe

– poziva evropske institucije in države članice, naj **skrbno** razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih **in izrekanje resnično odvrčilnih sankcij, pod pogojem, da odpravijo vse organizacije in strukture, s katerimi bi se njene naloge prekrivale,** ter

da jo bodo upravljali in nadzorovali javni organi ali vlade, ne pa zasebni interesi ali njihovi lobiji; vztraja, da mora biti državam še naprej omogočeno sprejemanje strožjih predpisov ter da morajo ohraniti pristojnost sankcioniranja in pravico, da izstopijo iz takšne organizacije;

Or. fr

Predlog spremembe 170

Sven Giegold

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

– poziva evropske institucije in države članice, naj **pragmatično razmislijo o oblikovanju** svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, **razsojanje v sporih ter** po potrebi **odrejanje sankcij prek neodvisnih skupin;**

Predlog spremembe

– poziva evropske institucije in države članice, naj **spodbujajo pripravo načrta za ustanovitev** svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil, **pogajanje o minimalnih zavezujočih standardih in** po potrebi za **javne mehanizme poravnave med državami, ki bi varovali pravico do regulacije v imenu javnega interesa;**

Or. en

Predlog spremembe 171

Mady Delvaux, Anneliese Dodds, Maria João Rodrigues

Predlog resolucije

Odstavek 9 – alinea 8

Predlog resolucije

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za izdajanje priporočil,

Predlog spremembe

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi bila pristojna za **usklajevanje**, izdajanje

razsojanje v sporih ter po potrebi **odrejanje** sankcij prek neodvisnih skupin;

priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi **izrekanje** sankcij prek neodvisnih skupin; **poudarja, da se pristojnosti razsojanja v sporih ne bi smele prenesti na zasebna razsodišča, kot v primeru reševanja sporov med vlagateljem in državo; trdi, da bi si morala ta organizacija prizadevati za usklajevanje dela in ciljev mednarodnih organizacij, omenjenih v tem poročilu, da bi vzpostavili globalno usklajenost in resnično enake konkurenčne pogoje za vse akterje in potrošnike na trgu; meni, da bi morali za to organizacijo – tako kot za vse druge tovrstne nacionalne in mednarodne organizacije – veljati najvišji standardi preglednosti in odgovornosti;**

Or. en

Predlog spremembe 172 **Sirpa Pietikäinen**

Predlog resolucije **Odstavek 9 – alinea 8**

Predlog resolucije

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi **bila** pristojna za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi **odrejanje** sankcij prek neodvisnih skupin;

Predlog spremembe

– poziva evropske institucije in države članice, naj pragmatično razmislijo o **dolgoročnejšem** oblikovanju svetovne organizacije za finance s širokim področjem pokrivanja, ki bi **temeljila na sporazumu in sledila predlogom iz De Larosierovega poročila**, pristojna **pa bi bila** za izdajanje priporočil, razsojanje v sporih ter po potrebi **izrekanje** sankcij prek neodvisnih skupin; **meni, da bi za to nalogo lahko pooblastili katero od obstoječih institucij in da bi bil zanjo najprimernejši odbor Mednarodnega denarnega sklada, če bi se preoblikoval v upravni svet; hkrati poudarja, da bi bilo treba za zagotovitev boljšega usklajevanja v vmesnem obdobju okrepiti vlogo Odbora za finančno stabilnost pri usklajevanju različnih mednarodnih pobud,**

zagotavljanju nadaljevanja in izvajanja sprejetih odločitev, zagotavljanju splošne preglednosti in ugotavljanju novih in nastajajočih tveganj za svetovno gospodarstvo in finančne sisteme, kot je tveganje za nasedla sredstva ali potreba po oblikovanju pravil o novih poslovnih modelih, kot je množično financiranje;

Or. en

Predlog spremembe 173
Ashley Fox

Predlog resolucije
Odstavek 9 – pododstavek 1 (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

poziva Komisijo, naj zagotovi, da bodo vsi zakonodajni predlogi EU s finančnega področja v skladu z ukrepi na svetovni ravni;

Or. en

Predlog spremembe 174
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 8a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

poziva institucije EU, naj vzpostavijo mehanizme za krepitev sodelovanja med tremi institucijami EU (ECB, enotni mehanizem nadzora in Evropski bančni organ), ki sodelujejo v Baselskem odboru za bančni nadzor, pri tem pa naj upoštevajo funkcije, pristojnosti in institucionalne pravice vsake od njih;

Or. en

Predlog spremembe 175
Sylvie Goulard

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 8a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– opozarja na vse pomembnejšo vlogo Azijske banke za infrastrukturne naložbe in pozdravlja prizadevanja za enotno zastopanje EU predvsem z rotacijo med državami članicami;

Or. en

Predlog spremembe 176
Sven Giegold
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog resolucije
Odstavek 9 – alineja 8b (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

– želi spomniti na svoje stališče v poročilu o trojki, v katerem je Komisijo in Svet pozval, naj si prizadevata za dosego skupnega stališča v Mednarodnem denarnem skladu za ponovno sprožitev razprave o mednarodnem mehanizmu za prestrukturiranje državnega dolga, da bi sprejeli pravičen in trajnosten večstranski pristop na tem področju; v zvezi s tem opozarja na nedavno sprejeta načela Združenih narodov za prestrukturiranje državnega dolga, ki jih je sprejela Generalna skupščina;

Or. en

Predlog spremembe 177
Elisa Ferreira

Predlog resolucije
Odstavek 9a (novo)

Predlog resolucije

Predlog spremembe

9a. pozdravlja vlogo mednarodnih organov pri oblikovanju standardov za uporabo splošnih načel in pravil; poudarja, da bo vključevanje evropskih nadzornih organov kot ustreznih evropskih nadzornih institucij v zadevne razprave na mednarodni ravni koristno tudi, ker bo okrepilo prispevek evropskega strokovnega znanja pri oblikovanju mednarodnih standardov;

Or. en